YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (toinen jaosto)
16 päivänä lokakuuta 2003 *

Asiassa C-388/02,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään M. Patakia ja K. Banks, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Irlanti, asiamiehenään D. O'Hagan, avustajanaan barrister A. Collins, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: englanti.

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Irlanti ei ole noudattanut tutkintotodistusten tunnustamisjärjestelmän perustamisesta vapauttamisdirektiivien ja siirtymätoimenpiteistä annettujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvan ammatillisen toiminnan osalta sekä tutkintotodistusten yleisen tunnustamisjärjestelmän täydentämisestä 7 päivänä kesäkuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/42/EY (EYVL L 201, s. 77) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut mainitun direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, tai koska ainakaan se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (toinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja R. Schintgen sekä tuomarit V. Skouris ja N. Colneric (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: A. Tizzano,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 4.11.2002 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Irlannin tasavalta ei ole noudattanut tutkintotodistusten tunnustamisjärjestelmän perustamisesta vapauttamisdirektiivien ja siirtymätoimenpiteistä annettujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvan ammatillisen toiminnan osalta sekä tutkintotodistusten yleisen tunnustamisjärjestelmän täydentämisestä 7 päivänä kesäkuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/42/EY (EYVL L 201, s. 77; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut mainitun direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska ainakaan se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

Asiaa koskevat oikeussäännöt ja oikeudenkäyntiä edeltävä menettely

2 Direktiivin 14 artiklassa säädetään seuraavaa:

"1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 31 päivää heinäkuuta 2001. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

— —

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle."

3 Koska komissio katsoi, ettei direktiiviä 1999/42/EY ollut saatettu säädetyssä määräajassa osaksi Irlannin oikeusjärjestystä, se aloitti jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn. Kehotettuaan virallisella huomautuksella Irlantia esittämään huomautuksensa, komissio lähetti 15.4.2002 perustellun lausunnon, jossa se kehotti Irlantia toteuttamaan lausunnon noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksiantamisesta. Koska Irlanti ei antanut tähän lausuntoon vastausta, komissio nosti nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

Kanne

Irlannin hallituksen lausumat

4 Irlannin hallitus myöntää, että se ei ollut antanut mainitun direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä.

5 Irlannin hallituksen mukaan direktiivin saattaminen osaksi Irlannin kansallista oikeusjärjestystä oli viivästynyt, koska kyseessä oleva menettely oli suhteellisen monimutkainen. Irlannin hallituksen mukaan ennen kuin direktiivin täytäntöönpanosta vastuussa oleva opetus- ja tiedeministeriö toteutti tarpeelliset toimenpiteet, se otti yhteyttä muihin ministeriöihin, joiden toimialaan kuuluivat asiat, joista säädetään direktiivin liitteessä B luetelluissa direktiiveissä, jotka on kumottu direktiivin 11 artiklan 1 kohdan nojalla. Irlannin hallituksen mukaan nyt on todettu, että tässä direktiivissä mainituista toiminnoista ei ole annettu säännöksiä Irlannissa. Direktiivin täytäntöönpano koskee Irlannin hallituksen mukaan siis pääosin sellaisen menetelmän käyttöönottoa, joka koskee todisteiden esittämistä siitä, että direktiivin 4 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät mainitun direktiivin 8 artiklassa vaaditulla tavalla. Irlannin hallituksen mukaan keskustelut ovat tällä hetkellä käynnissä yritys-, kauppa- ja työministeriön kanssa, joka on vastuussa sisämarkkinoita koskevien kysymysten koordinoinnista.

Yhteisöjen tuomioistuimen arviointi asiasta

6 Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan arvioitaessa sitä, onko jäsenvaltio jättänyt noudattamatta jäsenyysvelvoitteensa, on otettava huomioon jäsenvaltion tilanne sellaisena kuin se oli perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä (ks. erityisesti asia C-71/99, komissio v. Saksa, tuomio 11.9.2001, Kok. 2001, s. I-5811, 29 kohta ja asia C-110/00, komissio v. Itävalta, tuomio 11.10.2001, Kok. 2001, s. I-7545, 13 kohta).

7 Nyt esillä olevassa asiassa on selvää, että direktiivin täytäntöönpanoa ei ole suoritettu siinä määräajassa, joka perustellussa lausunnossa on asetettu.

8 Lisäksi yhteisöjen tuomioistuin on toistuvasti katsonut, että jäsenvaltio ei voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, ettei se ole säädetyssä määräajassa saattanut direktiiviä osaksi kansallista oikeusjärjestystä (ks. erityisesti asia C-352/01, komissio v. Espanja, tuomio 7.11.2002, Kok. 2002, s. I-10263, 8 kohta).

9 Komission nostamaa kannetta on siis pidettävä perusteltuna.

10 Näin ollen on todettava, että Irlanti ei ole noudattanut kyseisen direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

11 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Komissio on vaatinut, että Irlanti velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Irlanti on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (toinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Irlanti ei ole noudattanut tutkintotodistusten tunnustamisjärjestelmän perustamisesta vapauttamisdirektiivien ja siirtymätoimenpiteistä annettujen direktiivien soveltamisalaan kuuluvan ammatillisen toiminnan osalta sekä tutkintotodistusten yleisen tunnustamisjärjestelmän täydentämisestä 7 päivänä kesäkuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/42/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut mainitun direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Irlanti velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Schintgen Skouris Colneric

Julistettiin Luxemburgissa 16 päivänä lokakuuta 2003.

R. Grass V. Skouris

kirjaaja presidentti